



Typenschein Auszug

Typengenehmigungsnummer	5VA107
Typengenehmigung erteilt	20040413
gültig für Importdatum bis	20071231
Erweiterung TG vom:	0
01 EFKO-Code	0
01 Fahrzeugart	ARBEITSKARREN
02 Fahrzeugsubart Code	103
02 Fahrzeugsubart	Ausnahmefahrzeug
04 Marke	VOEGELE
04 Typ	Super 1203
05 Typ; Variante/Version	07.11 Motor: 2158/2000 (1104C-44)
06 Vorziffer	0711....
07 Karosserieform Code	204
07 Karosserieform	Strassenfertiger
10 EFKO-Code	4066
10 Hersteller	JOSEPH VOEGELE AG, D-67075 Ludwigshafen
11 Herstellerplakette	rechts, vorn oben Seitenverkleidung
12 Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben Stirnwand
14 Achsen/Räder	'3/6
16 Lenkung	hydrostatisch, auf A1+A2
17 Achsantrieb	H; A3
18 Getriebe 1	h2m
18 iA 1	30,16
19 Fahrzeug Vmax mech von	0



19 Fahrzeug Vmax mech bis	0
19 Fahrzeug Vmax autom von	20
19 Fahrzeug Vmax autom bis	0
20 Betriebsbremse Z1	hydr., Trommeln, auf A3
21 Hilfsbremse Z1	mech., Trommeln, auf A3
22 Feststellbremse	wie Hilfsbremse
25 Motor Marke	PERKINS
25 Motor Typ	2158/2000 (1104C-44)
26 Bauart	4-Takt / 4 / Reihe
26 Bauart Treibstoff	D
27 Hubraum	4399
28 Leistung kW	54.0
28 Leistung n	2000
29 Md. max Nm	302.0
29 Md. max n	1400
31 Schalldämpfer 1 Art	HS
31 Schalldämpfer 1 Bez	1/00.00.10214 Austritt acv
34 Motorkennzeichen	2158/2000
34 Motorkennzeichen	Plakette; hinten auf Motorblock
Anbringungsort	
35 Geräuschkämpfung Z1	Motorraum teilweise mit Absorptions-
35 Geräuschkämpfung Z2	material belegt
37 Anzahl Plätze Total von	2
37 Anzahl Plätze Total bis	0
37 Anzahl Plätze vorne von	2
37 Anzahl Plätze vorne bis	0



39 Rückspiegel	links+rechts
40 Länge von	5300
40 Länge bis	5600
41 Breite von	1800
41 Breite bis	2550
42 Höhe von	3600
42 Höhe bis	3800
43 Überhang vorne von	0
43 Überhang vorne bis	0
43 Überhang hinten von	2000
43 Überhang hinten bis	2200
44 Abstand Achse 1-2 von	650
44 Abstand Achse 1-2 bis	750
45 Abstand Achse 2-3 von	1800
45 Abstand Achse 2-3 bis	1900
46 Abstand Achse 3-4 von	0
46 Abstand Achse 3-4 bis	0
47 Spur Achse 1 von	1400
47 Spur Achse 1 bis	1500
48 Spur Achse 2 von	1400
48 Spur Achse 2 bis	1500
49 Spur Achse 3 von	1200
49 Spur Achse 3 bis	1300
50 Spur Achse 4 von	0
50 Spur Achse 4 bis	0
52 Leergewicht von	9500



52 Leergewicht bis	10500
53 Garantiegewicht von	9500
53 Garantiegewicht bis	10500
54 Achsgarantie v von	0
54 Achsgarantie v bis	0
54 Achsgarantie h von	0
54 Achsgarantie h bis	0
55 Dachlast	0
57 gebremst mech	0
57 gebremst autom	0
58 ungebremst mech	0
58 ungebremst autom	0
59 mit Auflaufbremse mech	0
59 mit Auflaufbremse autom	0
60 Zentralachsanhänger mech	0
60 Zentralachsanhänger autom	0
61 Zentralachsanh. /ABS mech	0
61 Zentralachsanh. /ABS autom	0.0
62 Drehschemellenkung mech	0
62 Drehschemellenkung autom	0
63 Drehschemellenk./ABS mech	0
63 Drehschemellenk./ABS autom	0
64 Sattelanhänger mech	0
64 Sattelanhänger autom	0
65 Sattelanhänger/ABS mech	0
65 Sattelanhänger/ABS autom	0



66 Gesamtzuggewicht mech	0
66 Gesamtzuggewicht autom	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech	0.0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom	0.0
67 Stützlast mech	0
67 Stützlast autom	0
69 Reifen Felgen	A1= 460/250-310 Solid
70 Reifen Felgen	A2= 460/250-310 Solid
71 Reifen Felgen	A3= 385/65R22.5
Bemerkungen Z1	02) Art der Ausnahme : Abstand Lenkradmitte-vorderste Fz.-Teile 3450 mm
Bemerkungen Z3	17) a.W. für Arbeitseinsatz zusätzlicher hydrostatischer Antrieb auf A2
Bemerkungen Z5	36) Anbringungshöhe der Lichter und Richtungsblinker technisch bedingt
Bemerkungen Z7	52) 10040kg mit Ausziehbohle AB315TV, Allwetterverdeck, angetriebene A2
Bemerkungen Z12	Eintrag Fz-Ausweis:
Bemerkungen Z13	138 - Markieren: Markiertafeln nach vorn, beidseitig auf Ausziehbohlen (nur bei Breite 2550mm)
Bemerkungen Z14	139 - Entfernen: seidl. Begrenzungsbleche inkl. Träger, Markierstab vorn (nur bei Breite 2550mm)
Bemerkungen Z15	160 - Anbringen: die erforderlichen Lichter und Richtungsblinker an äussersten Stellen des Fz.
Bemerkungen Z16	Sichern : Sitze einschwenken, angehobene Bohle und Silowände mit Bolzen
Bemerkungen Z17	sofern vorhanden: Allwetterverdeck rundum hochrollen und befestigen
Bemerkungen Z18	250 - Unbefristete Sonderbewilligung mit: Ueberhang. Ueberhang vorne: mm
Bemerkungen Z19	251 - Schwierige Fahrmanöver müssen grossen Seitenblickspiegel (mind. 300cm ²)



Typenscheinschweiz.ch